

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



華電國際電力股份有限公司

Huadian Power International Corporation Limited*

(於中華人民共和國(「中國」)註冊成立之中外合資股份有限公司)

(股份代號：1071)

二零一一年中期業績公告

華電國際電力股份有限公司(「**本公司**」)董事會(「**董事會**」)公佈本公司及其附屬公司(「**本集團**」)按《國際會計準則》第34號「中期財務報告」編製的截至二零一一年六月三十日止六個月期間(「**本期間**」)未經審計的中期綜合財務業績摘要。本期間，本集團的中期財務報告雖未經審計，但已由本公司的核數師畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會所頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號 — 「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行了審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的不附修訂結論的審閱報告載於將寄送各股東的中期報告中。同時，本公司審核委員會對本集團二零一一年中期業績及其相關財務資料進行了審閱。

財務及業務摘要

- 發電量約為73.72百萬兆瓦時，比二零一零年同期增長約17.91%；
- 上網電量約為68.89百萬兆瓦時，比二零一零年同期增長約18.35%；
- 營業額約為人民幣263.97億元，比二零一零年同期增長約21.10%；
- 實現本公司股東權益持有人應佔除稅後利潤約人民幣1.06億元；及
- 每股盈利約人民幣0.016元。

本公司董事會在此宣佈本期間未經審計的經營業績以及與二零一零年同期相關經營結果的比較。本期間，本集團取得營業額約為人民幣263.97億元，與二零一零年同期相比增長約21.10%；實現本公司股東權益持有人應佔除稅後利潤約為人民幣1.06億元；每股盈利約為人民幣0.016元；每股淨資產值（不含非控股股東權益）約為人民幣2.40元。

本公司董事會建議不派發本期間的中期股息。

本集團現有發電設施情況

本集團為中國最大型的上市發電集團之一。截至本公告日，本集團已投入運營的主要發電資產詳情如下：

發電廠／公司名稱	裝機容量 (兆瓦)	本公司擁有權益	機組構成
1 鄒縣發電廠	2,540	100%	2 x 600兆瓦 + 4 x 335兆瓦
2 十里泉發電廠	770	100%	1 x 330兆瓦 + 1 x 300兆瓦 + 1 x 140兆瓦
3 萊城發電廠	1,200	100%	4 x 300兆瓦
4 華電鄒縣發電有限公司 (簡稱「鄒縣公司」)	2,000	69%	2 x 1,000兆瓦
5 華電濰坊發電有限公司 (簡稱「濰坊公司」)	2,000	45%	2 x 670兆瓦 + 2 x 330兆瓦
6 華電青島發電有限公司 (簡稱「青島公司」)	1,200	55%	4 x 300兆瓦
7 華電淄博熱電有限公司 (簡稱「淄博公司」)	433	100%	2 x 145兆瓦 + 2 x 71.5兆瓦
8 華電章丘發電有限公司 (簡稱「章丘公司」)	890	87.5%	2 x 300兆瓦 + 2 x 145兆瓦
9 華電滕州新源熱電有限公司 (簡稱「滕州公司」)	930	93.257%	2 x 315兆瓦 + 2 x 150兆瓦
10 山東百年電力發展股份有限公司 (簡稱「百年電力公司」)	1,046	84.31%	4 x 220兆瓦 + 1 x 110兆瓦 + 2 x 28兆瓦

	發電廠／公司名稱	裝機容量 (兆瓦)	本公司擁有權益	機組構成
11	華電萊州風電有限公司(簡稱「萊州風電公司」)	40.5	55%	27 x 1.5兆瓦
12	華電寧夏靈武發電有限公司(簡稱「靈武公司」)	3,320	65%	2 x 1,060兆瓦 + 2 x 600兆瓦
13	寧夏中寧發電有限責任公司(簡稱「中寧公司」)	660	50%	2 x 330兆瓦
14	華電寧夏寧東風電有限公司(簡稱「寧東風電公司」)	102	100%	68 x 1.5兆瓦
15	華電寧夏寧東尚德太陽能發電有限公司 (簡稱「尚德太陽能公司」)	10	60%	10 x 1兆瓦
16	四川廣安發電有限責任公司(簡稱「廣安公司」)	2,400	80%	2 x 600兆瓦 + 4 x 300兆瓦
17	四川華電雜谷腦水電開發有限責任公司 (簡稱「雜谷腦水電公司」)	591	64%	3 x 65兆瓦 + 3 x 56兆瓦 + 3 x 46兆瓦 + 3 x 30兆瓦
18	華電新鄉發電有限公司(簡稱「新鄉公司」)	1,320	90%	2 x 660兆瓦
19	華電漯河發電有限公司(簡稱「漯河公司」)	660	75%	2 x 330兆瓦
20	安徽華電宿州發電有限公司(簡稱「宿州公司」)	1,260	97%	2 x 630兆瓦
21	安徽華電蕪湖發電有限公司(簡稱「蕪湖公司」)	1,320	65%	2 x 660兆瓦
22	華電宿州生物質能發電有限公司 (簡稱「宿州生物質能公司」)	25	78%	2 x 12.5兆瓦
23	華電內蒙古開魯風電有限公司 (簡稱「開魯風電公司」)	399	100%	262 x 1.5兆瓦 + 2 x 3兆瓦
24	華電科左中旗風電有限公司 (簡稱「科左中旗風電公司」)	49.5	100%	33 x 1.5兆瓦

發電廠／公司名稱	裝機容量 (兆瓦)	本公司擁有權益	機組構成
25 杭州華電半山發電有限公司 (簡稱「杭州半山公司」)	1,435	64%	3 x 390兆瓦 + 1 x 135兆瓦 + 1 x 130兆瓦
26 河北華電石家莊熱電有限公司 (簡稱「石家莊熱電公司」)	1,100	82%	2 x 300兆瓦 + 2 x 200兆瓦 + 4 x 25兆瓦
27 河北華電沽源風電有限公司 (簡稱「沽源風電公司」)	100.5	100%	67 x 1.5兆瓦
28 河北華電混合蓄能水電有限公司 (簡稱「河北水電公司」)	57	100%	1 x 16兆瓦 + 2 x 15兆瓦 + 1 x 11兆瓦
29 河北華瑞能源集團有限公司 (簡稱「華瑞公司」) (註1)	1,585	100%	—
30 韶關市坪石發電廠有限公司(B廠) (簡稱「坪石發電公司」)	725	100%	2 x 300兆瓦 + 1 x 125兆瓦
控股總裝機容量 (註2)	<u><u>28,708.5</u></u>		
權益裝機容量 (註3)	<u><u>24,845.41</u></u>		

註1： 於本公告日，本集團持有華瑞公司的權益裝機容量為1,585兆瓦。

註2： 本集團控股裝機容量是指本公司及其附屬公司的裝機容量之和。

註3： 截至本公告日，本公司及控參股公司裝機容量按持股比例計算之和。

新增裝機

本期間，本集團共投產2,389.5兆瓦發電機組：

項目名稱	容量 (兆瓦)
靈武公司二期	2,120
科左中旗風電公司	49.5
雜谷腦水電公司	121
北清河二期	99
合計	<u>2,389.5</u>

在建項目

截至本公告日，本集團主要在建項目如下：

在建項目名稱	計劃裝機容量
華電萊州發電有限公司(「萊州公司」)	兩台1,000兆瓦機組
安徽華電六安電廠有限公司(「六安公司」)	一台600兆瓦機組
河北華電石家莊鹿華熱電有限公司(「鹿華公司」)	兩台300兆瓦熱電聯產機組
渠東發電有限公司(「渠東公司」)	兩台300兆瓦熱電聯產機組
淄博公司擴建項目	兩台300兆瓦熱電聯產機組
四川華電瀘定水電有限公司	四台230兆瓦水電機組
河北華電康保風電有限公司(「康保風電公司」)	49.5兆瓦風電機組
寧東風電公司三期、四期、五期、六期項目	198兆瓦風電機組
寧夏月亮山風電一期、二期項目	99兆瓦風電機組
河北華電蔚州風電有限公司(「蔚州風電公司」)	
黃花梁風電場項目	49.5兆瓦風電機組
蔚州風電公司甄家灣風電場項目	49.5兆瓦風電機組
華電寧夏六盤山風電有限公司	
海原武塬風電場一期，二期項目	99兆瓦風電機組
華電萊州風力發電有限公司金城風電項目	48兆瓦風電機組
合計	<u>5,912.5兆瓦</u>

前期項目

截至本公告日，本集團主要前期項目如下：

項目名稱	計劃裝機容量
山東十里泉發電廠擴建項目	一台600兆瓦機組
天津南疆項目	兩台300兆瓦熱電聯產機組
山東青島公司三期項目	一台300兆瓦熱電聯產機組
河北沽源風電公司二期項目	100兆瓦風電機組
河北沽源風電公司三期項目	49.5兆瓦風電機組
河北沽源西胡同一期項目	49.5兆瓦風電機組
河北張家口塞北一期項目	100兆瓦風電機組
河北張家口塞北二期項目	49.5兆瓦風電機組
河北曹妃甸海上一期項目	49.5兆瓦風電機組
河北康保風電公司二期項目	49.5兆瓦風電機組
河北康保風電公司三期項目	49.5兆瓦風電機組
河北康保十棚一期風電項目	49.5兆瓦風電機組
寧夏海原南華山風電項目	198兆瓦風電機組
內蒙古赤峰高家梁一期項目	47.5兆瓦風電機組
天津武清分佈式能源項目	兩台200兆瓦燃氣機組
浙江杭州半山天然氣熱電項目	三台390兆瓦燃氣機組
浙江杭州下沙天然氣熱電項目	兩台100兆瓦燃氣機組
浙江杭州江東天然氣熱電項目	兩台390兆瓦燃氣機組
合計	<u><u>4,842兆瓦</u></u>

上述前期項目均已獲得「路條」，待國家或地方有關部門正式核准。

管理層討論與分析

宏觀經濟與電力需求

據國家統計局的統計資料，二零一一年上半年，全國國內生產總值(GDP)約達到人民幣204,459億元，按可比價格計算，同比增長9.6%。全社會用電總計2,251.5百萬兆瓦時，比二零一零年同期增長約12.19%。其中，第一產業用電量比二零一零年同期增長約5.91%；第二產業用電量比二零一零年同期增長約11.91%；第三產業用電量比二零一零年同期增長約15.25%；城鄉居民生活用電量比二零一零年同期增長約12.51%。

電力生產

本期間，本集團發電量約為73.72百萬兆瓦時，比二零一零年同期增長約17.91%；上網電量約68.89百萬兆瓦時，比二零一零年同期增長約18.35%；燃煤發電機組平均利用小時為2,735小時；供電煤耗約315.80克／千瓦時。

營業額與利潤

本期間，本集團實現營業額約為人民幣263.97億元，比二零一零年同期增長約21.10%，主要原因是售電量的增長及上網電價的提高。本集團售電收入約為人民幣249.39億元，比二零一零年同期增長約19.42%；售熱收入約為人民幣14.59億元，比二零一零年同期增長約59.50%。

本期間，本集團經營利潤約為人民幣12.46億元，比二零一零年同期減少約0.21%；本公司股東權益持有人應佔利潤約為人民幣1.06億元，每股盈利約為人民幣0.016元。

主要經營費用

本期間，本集團經營費用約為人民幣251.52億元，比二零一零年同期增長約22.39%，主要原因是發電量增長及煤炭價格上漲。

本期間，本集團燃料成本約為人民幣193.89億元，比二零一零年同期增長約24.17%，主要原因是發電量增長及煤炭價格上漲。

本期間，本集團折舊及攤銷費用約為人民幣27.13億元，比二零一零年同期增長約19.54%，主要原因是新投產機組及新收購發電企業增加的折舊費。

投資收益

本期間，本集團投資收益約為人民幣5.81億元，主要是由於本集團確認對華電煤業集團有限公司（「華電煤業」）的股權稀釋收益。本集團於2010年12月31日對華電煤業的有效持股比例為17.94%。2011年3月，華電煤業收到3個戰略投資者注資人民幣60億元，注資完成後，本集團的有效持股比例下降至12.56%。由於戰略投資者溢價注資，本集團確認股權稀釋收益約為人民幣5.68億元。

財務費用

本期間，本集團財務費用約為人民幣22.72億元，比二零一零年同期增加約47.39%，主要是因為央行連續加息及本集團資產規模擴大，借款增加的影響。

資產質押與抵押

於二零一一年六月三十日，本公司附屬公司—廣安公司、青島公司、靈武公司、蕪湖公司、雜谷腦水電公司、新鄉公司、宿州公司及中寧公司為取得借款約人民幣130.50億元，因而將其電費收費權或售電應收賬款質押。另外，本公司將持有的坪石發電公司75%的股權為其作為銀行借款擔保方而承擔的債務清償進行質押。

於二零一一年六月三十日，坪石發電公司為取得借款約人民幣19.42億元，將其發電機組及相關設備抵押。

債務

於二零一一年六月三十日，本集團總借款金額約為人民幣925.58億元，其中美元借款約為2.22億美元，歐元借款約為0.23億歐元，負債佔資產比率約為83.96%。另外，本集團的應付短期融資券餘額約為人民幣30.65億元、中期票據餘額（含一年內到期）約為人民幣53.54億元。

本集團及本公司於二零一一年六月三十日的其他借款詳情載於按《國際會計準則》第三十四號「中期財務報告」編製的中期財務報告附註19。

或有負債

於二零一一年六月三十日，本公司的附屬公司—廣安公司向廣安公司的一家聯營公司—四川華鎣山龍灘煤電有限責任公司提供銀行借款的擔保為人民幣1.75億元；中寧公司向寧夏發電集團有限責任公司提供銀行借款的擔保為人民幣29.85百萬元。除上述擔保之外，本集團並無其他重大或有負債。

現金及現金等價物

於二零一一年六月三十日，本集團擁有現金及現金等價物約人民幣48.45億元。

除於本公告披露的資料外，有關香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）證券上市規則（「《上市規則》」）附錄十六第32段所載有關本集團其他事宜的相關資料，與本公司二零一零年度報告所載的資料並無重大分別。

業務展望

- 一、 本集團的經營環境將得到改善。預計二零一一年下半年，國民經濟總體仍將平穩增長，電力市場需求仍將保持穩步增長態勢；國家加大對電煤重點合同執行情況的干預力度，為本集團優化進煤結構、平抑煤價創造了條件；本集團大部分區域上網電價得到調整，煤電機組邊際貢獻有所提高，為本集團減虧、扭虧提供了重要支撐。
- 二、 本集團結構調整的成效開始顯現。上半年，風電板塊和煤炭板塊投資均實現了較好盈利。預計風電板塊及煤炭板塊對本集團效益的貢獻度將不斷提升。
- 三、 本集團發電機組的能耗指標將進一步優化，競爭力進一步提高。隨著發電機組能耗指標的持續優化，本集團的管理降耗與技改降耗效果明顯，與同類型先進機組的差距縮小，這必將進一步提升本集團存量資產的競爭力，為本集團創造良好的經濟效益。

重大事項

(1) 臨時股東大會

本公司於二零一一年二月二十二日召開二零一一年第一次臨時股東大會。大會審議並批准了《關於公司向中國華電集團財務有限公司增資擴股之關聯交易的議案》、《關於向中國華電集團公司出售公司持有的華電煤業集團有限公司部分股權之關聯交易的議案》及《關於修訂〈公司章程〉及相關議事規則的議案》。

詳情請參見本公司日期為二零一零年十二月三十日的公告、二零一一年一月二十六日的通函及二零一一年二月二十二日的二零一一年臨時股東大會投票結果公告。

本公司於二零一一年七月二十六日召開二零一一年第二次臨時股東大會。大會審議並批准了《本公司非公開發行股票的議案》等七項議案。

詳情請參見本公司日期為二零一一年五月二十日的公告、二零一一年六月十日的通函及二零一一年七月二十六日的二零一一年第二次臨時股東大會投票結果公告。

(2) 擬非公開發行A股

於二零一一年五月二十日，經本公司五屆二十六次董事會批准，本公司擬向不超過10名特定對象(包括本公司控股股東中國華電集團公司「中國華電」)發行不超過600,000,000股新A股，供彼等認購。每股新A股的最低認購價為人民幣3.69元。非公開發行所得款項淨額將不超過人民幣2,100百萬元，主要用於本集團電源和配套項目建設及補充流動資金。本次擬發行的方案已於二零一一年七月二十六日獲得本公司臨時股東大會的批准。截至本公告日，本次非公開發行的工作正在順利進行之中。

詳情請參見本公司日期為二零一一年五月二十日的公告、二零一一年六月十日的通函及二零一一年七月二十六日的二零一一年第二次臨時股東年大會投票結果公告。

(3) 上網電價調整

國家發展和改革委員會為補償火力發電企業因電煤價格上漲增加的部分成本，緩解電力企業經營困難，保障正常合理的電力供應，國家決定適當調整電價水平。此次上網電價調整後，本集團下屬機組的容量加權平均上網電價將上調約人民幣1.71分／千瓦時。

有關事宜的詳情請參見本公司日期為二零一一年五月三十一日的公告。

(4) 董事會及監事會換屆

本公司第五屆董事會及第五屆監事會均於二零一零年股東周年大會結束時任期屆滿。本公司根據相關法律及公司章程的規定，於二零一一年六月八日舉行二零一零年股東周年大會，選舉雲公民先生等十二人組成本公司第六屆董事會，選舉李曉鵬先生、彭興宇先生及職工代表陳斌先生組成本公司第六屆監事會。第六屆董事會及第六屆監事會的任期均為三年。

有關事宜的詳情請參見本公司日期為二零一一年三月三十日的公告及二零一一年六月八日的股東周年大會投票結果。

重要關連交易

根據《上市規則》的規定，本公司於本年年初至本公告日期止期間發生的關連交易有：

中國華電擬認購新A股

於二零一一年五月二十日本公司與中國華電訂立有關中國華電認購本公司計劃發行新A股協議，該協議已於二零一一年七月二十六日獲得本公司臨時股東大會的批准。據此，中國華電將以不低於每股人民幣3.69元的認購價以現金認購不超過90,000,000股新A股，每股面值人民幣1.00元，總認購價為人民幣332.1百萬元（假設中國華電認購協議項下認購最多90,000,000股新A股）。中國華電認購新A股的認購價將相等於其他根據建議配售認購新A股的投資者的認購價。緊隨中國華電認購事項完成後，中國華電總共將持有不超過3,286,923,853股股份（包括不超過3,201,061,853股A股及85,862,000股H股），約佔本公司股本擴大後已發行總股本的44.59%（假設建議配售的600,000,000股新A股獲悉數認購及發行）。

詳情請參見本公司日期為二零一一年五月二十日的公告、二零一一年六月十日的通函及二零一一年七月二十六日的二零一一年第二次臨時股東年大會投票結果公告。

主要股東持股情況

就本公司董事所知悉，以下為並非本公司董事、監事、行政總裁或高級管理人員，而於二零一一年六月三十日在本公司股份或相關股份（視乎情況而定）中擁有根據《證券及期貨條例》（「《證券及期貨條例》」）第XV部第2和第3分部的規定須向本公司及香港聯交所披露其於本公司的權益或淡倉的人士，或其他於二零一一年六月三十日在本公司當時任何類別已發行股本中持有5%或以上權益的人士，或於二零一一年六月三十日本公司的其他主要股東（定義見《上市規則》）：

股東名稱	股份類別	持股數目	於二零一一年六月三十日的權益		
			約佔本公司 已發行股份 總數的百分比	約佔本公司 已發行A股 總數的百分比	約佔本公司 已發行H股 總數的百分比
中國華電	A股	3,111,061,853	45.95%	58.26%	—
	H股	85,862,000(L) (附註1)	1.27%	—	6.00%
山東省國際信託有限公司	A股	800,766,729	11.83%	15.00%	—

(L)=好倉 (S)=淡倉 (P)=可供借出的股份

附註：

1. 以香港中央結算(代理人)有限公司名義持有和通過其全資附屬公司中國華電香港有限公司直接持有的H股。

除上述所披露者外，據董事所知，於二零一一年六月三十日，並無任何其他人士(非本公司董事、監事、行政總裁或高級管理人員)在本公司股份或相關股份(視情況而定)中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部之規定須向本公司及香港聯交所披露並記錄於根據《證券及期貨條例》第336條規定而備存的登記冊的權益或淡倉，或為本公司的主要股東(定義見《上市規則》)。

董事、監事、行政總裁或高級管理人員的證券權益

於二零一一年六月三十日，本公司各董事、監事、行政總裁或高級管理人員及彼等各自的聯繫人，概無在本公司及／或其任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何(i)根據《證券及期貨條例》第XV部第7和第8分部的規定需知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉(包括根據《證券及期貨條例》該些章節的規定而被視為或當作這些本公司董事、監事、行政總裁或高級管理人員擁有的權益或淡倉)，或(ii)根據《證券及期貨條例》第352條規定須記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或(iii)根據《上市規則》附錄十中的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉(就此而言須被視為按適用於本公司董事的相同程度適用於本公司監事)。

在本期間，本公司已按《標準守則》相同的條款採納有關本公司董事進行本公司證券交易的行為守則。經向所有本公司董事仔細查詢後，本公司理解其所有董事已遵守《標準守則》所載的所需準則。

購入、出售或贖回上市證券

本期間，本公司及其各附屬公司並無購入、出售或贖回任何其已發行證券（「證券」一詞的涵義見《上市規則》附錄十六第1條）。

委託存款及逾期定期存款

於二零一一年六月三十日，本集團存放於財務機構或其他方的存款並沒有任何委託或信託存款，或本集團在到期時未能收回的任何重大定期存款。

重大訴訟

本期間，本集團並無任何重大法律訴訟或仲裁事項。

審核委員會

本公司的審核委員會已審閱按《國際會計準則》第34號「中期財務報告」編製的本期間的未經審計中期財務報表。

企業管治

本公司一貫重視公司治理，不斷推進管理創新，嚴格按照《中華人民共和國公司法》、《中華人民共和國證券法》、《上海證券交易所股票上市規則》、《上市規則》以及境內外證券監管機構的有關規定，完善本公司的治理結構，提升本公司治理水平，努力實現本公司成長與股東利益的協調發展。

本公司的企業管治守則包括但不限於本公司公司章程、股東大會議事規則、董事會議事規則、監事會議事規則及審核委員會工作細則等文件。

本公司建立並完善了本公司及其附屬公司股東會、董事會、監事會規範運作制度。獨立董事、審核委員會和監事會積極履行定期報告編製的監督職責。非執行董事和監事履行年度考察職責，監事會進一步完善監督職責。本公司堅持透明、規範披露信息，對本公司附屬公司的董事、監事和董事會秘書舉辦有關公司治理與規範運作的培訓，並按照內部控制有關要求對本公司內部控制情況進行定期評估。

董事會已檢討本公司採納的企業管治守則文件下的有關規定和本公司實務情況，認為本公司於本期間的企業管治水平已達到《上市規則》附錄十四所載《企業管治常規守則》下「守則條文」的要求，無與該等條文偏離的地方。

承董事會命
華電國際電力股份有限公司
雲公民
董事長

於本公告日期，董事會由下列董事組成：

雲公民(董事長，非執行董事)、陳飛虎(副董事長，非執行董事)、陳殿祿(副董事長，非執行董事)、陳建華(執行董事)、王映黎(非執行董事)、陳斌(非執行董事)、鍾統林(執行董事)、褚玉(非執行董事)、王躍生(獨立非執行董事)、王紀新(獨立非執行董事)、寧繼鳴(獨立非執行董事)及楊金觀(獨立非執行董事)。

中國•北京
二零一一年八月十八日

* 僅供識別

一. 按照《國際財務報告準則》編製的未經審計的中期財務報告財務信息摘要

以下綜合財務資料節錄自本集團二零一一年中期報告中所載按照國際財務報告準則編製的未經審計的中期財務報告

綜合全面損益表

截至二零一一年六月三十日止六個月 — 未經審計

(以人民幣列示)

		截至6月30日止6個月	
	附註	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
營業額	4	26,397,470	21,798,417
經營費用			
燃料成本		(19,389,346)	(15,615,698)
折舊及攤銷		(2,712,570)	(2,269,263)
大修費用		(342,125)	(188,997)
維修保養費用		(389,011)	(248,744)
員工成本		(1,143,732)	(807,691)
行政費用		(650,713)	(531,526)
銷售有關稅項		(90,285)	(91,949)
其他經營費用		(433,806)	(796,061)
		(25,151,588)	(20,549,929)
經營利潤		1,245,882	1,248,488
投資收益／(虧損)	5	580,907	(5,283)
其他收入及收益淨額		199,916	129,185
財務收入		24,666	10,150
財務費用	6	(2,271,787)	(1,541,324)
應佔聯營公司利潤		337,706	181,161
應佔合營公司利潤		—	22,575
除稅前利潤	7	117,290	44,952
所得稅	8	(27,713)	(11,159)
本期間利潤結轉		89,577	33,793

綜合全面損益表(續)

截至二零一一年六月三十日止六個月 — 未經審計

(以人民幣列示)

		截至6月30日止6個月	
		2011年	2010年
	附註	人民幣千元	人民幣千元
本期間利潤承前		89,577	33,793
本期間其他全面收入			
(經稅項及重分類調整)：			
可供出售證券：			
公允價值儲備淨變動	9	<u>(2,344)</u>	<u>(22,160)</u>
本期間全面收入合計		<u>87,233</u>	<u>11,633</u>
利潤歸屬於：			
本公司股東權益持有人		105,703	25,813
非控股股東權益		<u>(16,126)</u>	<u>7,980</u>
本期間利潤		<u>89,577</u>	<u>33,793</u>
合計全面收入歸屬於：			
本公司股東權益持有人		103,448	4,169
非控股股東權益		<u>(16,215)</u>	<u>7,464</u>
本期間全面收入合計		<u>87,233</u>	<u>11,633</u>
每股基本及攤薄盈利	10	<u>人民幣0.016元</u>	<u>人民幣0.004元</u>

綜合資產負債表

於二零一一年六月三十日 — 未經審計

(以人民幣列示)

		2011年 6月30日 人民幣千元	2010年 12月31日 人民幣千元
	附註		
非流動資產			
物業、廠房及設備		88,967,218	79,401,144
在建工程		18,533,336	23,146,683
預付租賃		1,533,804	1,447,561
無形資產		4,954,886	4,764,132
聯營公司權益		9,758,128	9,041,315
合營公司權益		—	227,237
其他投資		305,407	304,282
其他非流動資產		743,296	339,203
遞延稅項資產		324,203	285,109
		<u>125,120,278</u>	<u>118,956,666</u>
流動資產			
存貨		2,863,203	1,760,239
應收賬款及應收票據	11	4,568,994	3,980,674
訂金、其他應收款及預付款		3,172,673	2,531,283
可收回稅項		72,798	66,101
限制存款		94,451	30,678
現金及現金等價物		4,844,547	1,235,758
		<u>15,616,666</u>	<u>9,604,733</u>

綜合資產負債表(續)

於二零一一年六月三十日 — 未經審計

(以人民幣列示)

		2011年 6月30日 人民幣千元	2010年 12月31日 人民幣千元
	附註		
流動負債			
銀行貸款		25,755,776	23,266,864
股東貸款		1,697,390	2,000,000
國家貸款		23,926	13,401
其他貸款		9,275,282	6,284,470
應付短期融資券		3,064,696	3,008,983
應付控股公司款		81,729	79,165
融資租賃承擔	12	56,392	—
應付賬款及應付票據	13	7,654,215	7,739,963
其他應付款		5,601,443	4,203,566
應付稅項		27,732	63,815
		<u>53,238,581</u>	<u>46,660,227</u>
淨流動負債		<u>(37,621,915)</u>	<u>(37,055,494)</u>
總資產減流動負債結轉		87,498,363	81,901,172

綜合資產負債表(續)

於二零一一年六月三十日 — 未經審計

(以人民幣列示)

	附註	2011年 6月30日 人民幣千元	2010年 12月31日 人民幣千元
總資產減流動負債承前		87,498,363	81,901,172
非流動負債			
銀行貸款		47,291,887	43,915,573
股東貸款		1,579,816	1,371,375
國家貸款		97,840	103,699
其他貸款		6,836,297	4,769,347
中期票據		3,857,684	5,346,441
融資租賃承擔	12	193,608	—
長期應付款		1,190,242	1,234,710
遞延政府補助		654,730	650,991
遞延收入		904,353	577,866
遞延稅項負債		2,323,663	2,068,349
		64,930,120	60,038,351
資產淨額		22,568,243	21,862,821
資本及儲備			
股本		6,771,084	6,771,084
儲備		9,510,362	9,404,887
歸屬於本公司股東權益			
持有人的權益		16,281,446	16,175,971
非控股股東權益		6,286,797	5,686,850
總權益		22,568,243	21,862,821

未經審計中期財務報告附註

1 編製基準

本中期財務報告已按照《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》適用的披露條文編製，包括符合國際會計準則委員會所頒佈的《國際會計準則》第34號「中期財務報告」的規定。本中期財務報告於2011年8月18日許可發出。

除列載於附註2預期將反映於2011年年度財務報表的會計政策變更外，本中期財務報告已按照2010年年度財務報表所採用的會計政策編製。

編製符合《國際會計準則》第34號規定的中期財務報告時需要管理層作出判斷、估計和假設，該等判斷、估計和假設會影響會計政策的應用及直至目前為止的資產及負債的匯報數額以及收入和支出的匯報數額。實際結果可能與估計有異。

本中期財務報告包括簡明綜合財務報表和若干選定的解釋附註。這些附註闡述了對了解自2010年年度財務報表刊發以來本集團的財務狀況和業績方面的變動確屬重要的若干事件和交易。本簡明綜合中期財務報表和其中所載的附註並未載有已按照國際會計準則委員會所頒佈的《國際財務報告準則》的要求編製完整財務報表所需的一切資料。《國際財務報告準則》包括所有適用的《國際財務報告準則》、《國際會計準則》及相關的詮釋。

中期財務報告雖未經審計，但已由畢馬威會計師事務所按照香港會計師公會所頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號—「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。畢馬威會計師事務所致董事會的獨立審閱報告載於將寄送各股東的中期財務報告中。

雖然中期財務報告所載有關截至2010年12月31日止財政年度的財務資料並不構成本公司在該財政年度根據《國際財務報告準則》編製的年度財務報表，但這些財務資料均取自該等財務報表。截至2010年12月31日止年度的財務報表可於本公司的法定地址索取。核數師已在其2011年3月30日的報告中對這些財務報表發表了無保留意見。

2 會計政策變更

國際會計準則委員會頒佈了有關本集團於本會計期間首次生效的多項對《國際財務報告準則》的修訂條款及一項新《國際財務報告準則》條款的註釋。其中，以下是與本集團的財務報表有關的會計準則變動：

- 國際會計準則第24號(經修訂)《關聯方披露》
- 國際財務報告準則2010年度改進

本集團並未採用任何於當前會計期間未生效的新訂會計準則或詮釋。

由於採用國際會計準則第24號(經修訂)，本中期財務報告中加入了對關聯方承擔的披露。同時，該修訂部分豁免了對企業與其他政府相關實體交易的披露要求。此等披露被替代為披露政府名稱及本集團與其關係的性質、單獨重大交易的性質和數額以及對匯總重大的交易進行定量或定性的披露。

國際財務報告準則改進未對本中期財務報告產生重大影響。

3 分部報告

於中國境內售電及售熱業務為本集團唯一的報告分部。因此，並未列報任何額外的報告分部及地區的額外資訊。

4 營業額

營業額是指扣除增值稅後的售電及售熱的收入。本集團營業額的主要類別列示如下：

	截至6月30日止6個月	
	2011年	2010年
	人民幣千元	人民幣千元
售電收入	24,938,951	20,883,986
售熱收入	1,458,519	914,431
	<u>26,397,470</u>	<u>21,798,417</u>

5 投資收益／(虧損)

	截至6月30日止6個月	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
聯營企業股權稀釋收益 (附註(i))	567,896	—
處置聯營企業產生的投資損失	—	(13,031)
分步合併投資收益 (附註15)	13,011	—
非上市的證券投資產生的股息收入	—	7,748
	<u>580,907</u>	<u>(5,283)</u>

註：

- (i) 華電煤業集團有限公司(「華電煤業」)為本集團的聯營公司。本集團於2010年12月31日對華電煤業的有效持股比例為17.94%。2011年3月，華電煤業收到三個戰略投資者注資人民幣60億元，注資完成後，本集團的有效持股比例下降至12.56%。由於戰略投資者溢價注資，本集團確認股權稀釋收益約人民幣567,896,000元。

6 財務費用

	截至6月30日止6個月	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
銀行及其他貸款的利息	2,705,990	1,889,966
減：利息資本化	(394,460)	(320,425)
	<u>2,311,530</u>	<u>1,569,541</u>
外幣匯兌淨收益	(43,964)	(31,364)
其他財務費用	4,221	3,147
	<u>2,271,787</u>	<u>1,541,324</u>

在建工程利息成本按每年5.51% (截至2010年6月30日止6個月：5.02%) 的平均比率資本化。

7 除稅前利潤

計算除稅前利潤時已扣除／(計入)：

	截至6月30日止6個月	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
存貨成本	20,163,921	16,106,146
攤銷		
— 預付租賃	24,736	22,604
— 無形資產	63,862	3,422
折舊	2,623,972	2,243,237
應收賬款及其他應收款減值損失的沖回	—	(6,362)
有關土地及樓宇的經營租賃費用	45,849	48,698
於其他收益淨額中的政府補助	(104,767)	(82,704)
處置物業、廠房及設備收益	(2,223)	(799)
研究及開發費用	834	100
	<u>20,163,921</u>	<u>16,106,146</u>

8 所得稅

	截至6月30日止6個月	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
即期稅項		
本期間中國企業所得稅準備	37,752	68,170
以前年度少提	381	932
	<u>38,133</u>	<u>69,102</u>
遞延稅項		
臨時差異的產生及逆轉	(10,420)	(57,943)
	<u>27,713</u>	<u>11,159</u>

8 所得稅(續)

除本公司若干附屬公司享有免稅優惠，或優惠稅率12.5%（截至2010年6月30日止6個月：7.5%或15%）外，中國企業所得稅根據相關的企業所得稅法規釐定的截至2011年6月30日止6個月的估計應課稅利潤，以法定稅率25%（截至2010年6月30日止6個月：25%）計算。

9 其他全面收入

	截至6月30日止6個月	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
可供出售證券		
本期間確認的公允價值變動 (扣除)／計入的其他全面收入	(2,237)	(27,014)
遞延所得稅淨額	(107)	4,854
於本期間確認為其他全面收入 的公允價值儲備淨變動	<u>(2,344)</u>	<u>(22,160)</u>

10 每股盈利

(a) 每股基本盈利

每股基本盈利是按照本公司截至2011年6月30日止6個月的普通股股東權益持有人應佔利潤人民幣105,703,000元（截至2010年6月30日止6個月：人民幣25,813,000元），及截至2011年6月30日止6個月內已發行的股數6,771,084,200股（截至2010年6月30日止6個月：6,771,084,200股）計算。

(b) 每股攤薄盈利

截至2010年和2011年6月30日止6個月均沒有可能造成攤薄影響的普通股股份。

11 應收賬款及應收票據

	2011年 6月30日 人民幣千元	2010年 12月31日 人民幣千元
售電應收賬款及應收票據	4,265,228	3,752,420
售熱應收賬款及應收票據	317,669	234,386
其他經營活動的應收賬款及應收票據	6,007	13,778
	<u>4,588,904</u>	<u>4,000,584</u>
減：壞賬準備	(19,910)	(19,910)
	<u><u>4,568,994</u></u>	<u><u>3,980,674</u></u>

應收售電款自發票日起計30天內到期。應收售熱款自發票日起計90天內到期。

應收賬款及應收票據(扣除壞賬準備後)的賬齡分析如下：

	2011年 6月30日 人民幣千元	2010年 12月31日 人民幣千元
即期	3,936,718	3,807,966
逾期少於1年	627,392	165,642
逾期1至2年	3,871	2,493
逾期2至3年	—	—
逾期多於3年	1,013	4,573
	<u>632,276</u>	<u>172,708</u>
逾期金額	<u><u>632,276</u></u>	<u><u>172,708</u></u>
	<u><u>4,568,994</u></u>	<u><u>3,980,674</u></u>

12 融資租賃承擔

本集團的融資租賃承擔的還款義務如下：

	2011年6月30日	
	最小 租賃付款額 現值 人民幣千元	最小 租賃 付款額 人民幣千元
一年以內	<u>56,392</u>	<u>58,547</u>
一年以上至兩年	53,095	58,547
兩年以上至五年	<u>140,513</u>	<u>175,644</u>
	<u>193,608</u>	<u>234,191</u>
	<u>250,000</u>	292,738
減：未來利息支出總額		<u>(42,738)</u>
融資租賃承擔現值		<u>250,000</u>

2011年6月，本集團與金融租賃公司簽訂為期5年的售後租回協議，向金融租賃公司出售若干設施的同時並以融資租賃形式將出售該等資產租回。租賃合同期滿後，本集團在租賃期項後有權選擇以名義貨價人民幣1元留購租賃物。截至2011年6月30日，本集團的物業、廠房及設備中以融資租賃形式持有的設施賬面淨值為人民幣252,500,000元。

13 應付賬款及應付票據

所有應付賬款及應付票據預期將於一年內到期。

14 股息

(a) 應付本公司股東權益持有人的中期股息

董事並不建議分派任何截至2011年6月30日止6個月的中期股息（截至2010年6月30日止6個月：人民幣0元）。

(b) 於本期間核准及已分派的應付本公司股東權益持有人的以前年度股息：

	截至6月30日止6個月	
	2011年	2010年
	人民幣千元	人民幣千元
於本期間核准截至2010年 12月31日止年度的末期股息每股 人民幣0元（2009年12月31日 止年度：每股人民幣0.035元）	—	236,988

15 取得合營公司控制權

寧夏中寧發電有限責任公司（「中寧公司」）原為本公司的合營公司，本公司持有其50%的股權。根據本公司與合營方寧夏發電集團有限責任公司（「寧夏發電集團公司」）簽署的合作協議，雙方同意本公司於2011年1月1日（「收購日」）起取得對中寧公司財務和經營決策的控制權。本公司的管理層相信其可以對中寧公司實施足夠長時間的控制並據此從其經營活動中獲益，因此在收購日將中寧公司作為其附屬公司。

收購中寧公司預計將增強本集團的整體盈利能力並提高本集團在寧夏地區的經營業績，從而使本公司股東獲得更高的回報。

收購對價

整體收購對價於收購日的公允價值共計人民幣零元。

15 取得合營公司控制權(續)

可辨認的資產和負債情況如下：

	人民幣千元
應收賬款及其他應收款	130,043
存貨	56,977
其他投資	7,323
物業、廠房及設備	1,679,300
預付租賃	58,610
長期應收款	20,000
現金及現金等價物	29,791
銀行貸款	(1,175,000)
股東貸款	(200,000)
應付賬款及其他應付款	(68,541)
遞延稅項負債	(58,007)
	<hr/>
可辨認的淨資產合計	<u><u>480,496</u></u>

應收賬款及其他應收款包括的合同總金額共計人民幣133,331,000元，其中於收購日預計無法收回的款項共計人民幣3,288,000元。

商譽

	人民幣千元
收購對價	—
購買日之前持有中寧公司股權的公允價值	240,248
非控股股東權益(按其應佔被收購方的 資產和負債的確認金額的份額)	240,248
可辨認淨資產公允價值	<hr/> <u>(480,496)</u>
商譽	<hr/> <u>—</u>

於收購日，本集團對中寧公司50%股權投資的賬面價值為人民幣227,237,000元，該部分權益於收購日的公允價值為人民幣240,248,000元。本集團因分步實現合併按照公允價值重新計量產生的收益人民幣13,011,000元直接計入本集團綜合全面損益表中的投資收益(附註5)。

15 取得合營公司控制權(續)

與收購相關費用

本集團發生與收購相關費用(外部律師費及其他專業諮詢費)共計人民幣700,000元直接計入本集團綜合全面損益表中的管理費用。

16 收購附屬公司

於2011年5月27日，本公司以人民幣283,315,000元作為收購對價購買了安徽文匯新產品推廣有限公司(「文匯公司」)及其附屬公司51%的權益及表決權。於收購日，文匯公司及其子公司仍處於建設期，尚未開展任何經營活動，有關資產及負債的組合併不構成業務。本公司將其購買成本按購買日所取得各項可辨認資產、負債的相對公允價值基礎進行分配。

本公司取得文匯公司及其附屬公司的資產和負債情況如下：

	人民幣千元
應收賬款及其他應收款	8,778
物業、廠房及設備	735,945
現金及現金等價物	108,298
應付賬款及其他應付款	(128,977)
遞延稅款負債	(168,525)
	<hr/>
	555,519
	<hr/> <hr/>
歸屬於：	
本公司股東權益持有人	283,315
非控股股東權益	272,204
	<hr/>
	555,519
	<hr/> <hr/>

17 或有負債

於2011年6月30日，四川廣安發電有限責任公司(本集團的附屬公司)向四川華鎣山龍灘煤電有限責任公司提供銀行借款擔保共人民幣175,457,000元(2010年12月31日：人民幣175,457,000元)。中寧公司(本集團的附屬公司)向寧夏發電集團公司提供銀行貸款擔保金額人民幣29,850,000元(2010年12月31日：人民幣0元)。

二. 按照中國企業會計準則編製的未經審計合併財務報表財務信息摘要

以下財務資料節錄自本集團二零一一年中期報告中所載的按照中國企業會計準則編製的未經審計的財務報告。

資產負債表 — 未經審計

2011年6月30日

(金額單位：人民幣千元)

項目	合併		母公司	
	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日
流動資產：				
貨幣資金	4,938,998	1,266,436	706,639	156,819
應收票據	427,621	118,623	442	2,310
應收賬款	4,141,373	3,862,051	607,920	667,595
預付款項	1,035,739	859,688	52,423	8,209
其他應收款	667,184	600,709	2,564,482	2,651,036
存貨	2,863,203	1,760,239	563,675	336,178
應收股利	—	—	148,091	—
其他流動資產	1,542,548	1,136,987	158,684	38,019
流動資產合計	15,616,666	9,604,733	4,802,356	3,860,166
非流動資產：				
可供出售金融資產	43,335	42,906	—	—
長期應收款	86,374	68,393	447,309	501,122
長期股權投資	10,003,216	9,512,944	29,278,465	27,618,062
固定資產	83,399,597	74,557,721	8,177,769	8,519,729
在建工程	12,768,223	14,609,301	597,968	564,389
工程物資	389,269	879,631	—	—
工程及工程物資預付款	5,455,174	7,657,751	108,999	97,842
無形資產	10,479,767	9,543,341	137,712	144,122
商譽	790,552	790,552	12,111	12,111
遞延所得稅資產	359,205	322,269	—	—
其他非流動資產	656,922	270,810	635,310	270,810
非流動資產合計	124,431,634	118,255,619	39,395,643	37,728,187
資產總計	140,048,300	127,860,352	44,197,999	41,588,353

資產負債表 — 未經審計(續)

2011年6月30日

(金額單位：人民幣千元)

項目	合併		母公司	
	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日
流動負債：				
短期借款	28,965,673	24,299,330	13,946,993	11,446,120
應付票據	1,340,184	2,208,011	320,000	857,129
應付賬款	6,314,031	5,531,952	229,201	194,220
預收款項	91,925	569,327	4,254	11,881
應付職工薪酬	240,678	130,193	19,334	9,727
應交稅費	292,563	270,335	23,471	22,956
應付利息	320,636	293,739	144,733	143,327
應付股利	12,362	7,664	—	—
其他應付款	3,118,988	2,931,861	574,476	480,555
應付短期融資券	3,064,696	3,008,983	3,064,696	3,008,983
一年內到期的 非流動負債	9,476,845	7,408,832	2,964,980	1,824,780
流動負債合計	53,238,581	46,660,227	21,292,138	17,999,678
非流動負債：				
長期借款	55,805,840	50,159,994	3,129,851	2,671,538
應付債券	3,857,684	5,346,441	3,857,684	5,346,441
長期應付款	1,383,850	1,234,710	—	—
專項應付款	8,020	8,020	6,500	6,500
遞延所得稅負債	2,217,249	1,960,728	47,250	47,250
其他非流動負債	1,239,879	903,034	18,640	19,091
非流動負債合計	64,512,522	59,612,927	7,059,925	8,090,820
負債合計	117,751,103	106,273,154	28,352,063	26,090,498

資產負債表 — 未經審計(續)

2011年6月30日

(金額單位：人民幣千元)

項目	合併		母公司	
	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日
股東權益：				
股本	6,771,084	6,771,084	6,771,084	6,771,084
資本公積	4,512,200	4,512,428	4,393,490	4,393,875
盈餘公積	1,533,554	1,533,554	1,533,554	1,533,554
未分配利潤	3,228,703	3,109,795	3,147,808	2,799,342
歸屬於母公司股東 權益合計	16,045,541	15,926,861	15,845,936	15,497,855
少數股東權益	6,251,656	5,660,337	—	—
股東權益合計	22,297,197	21,587,198	15,845,936	15,497,855
負債和股東權益總計	140,048,300	127,860,352	44,197,999	41,588,353

利潤表 — 未經審計

自2011年1月1日至2011年6月30日止6個月期間

(金額單位：人民幣千元)

項目	合併		母公司	
	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年
營業收入	26,496,506	21,868,629	4,136,659	4,340,024
減：營業成本	24,370,695	19,919,365	3,994,564	4,048,732
營業税金及附加	95,481	93,628	18,666	27,813
管理費用	736,311	566,142	181,781	194,456
財務費用	2,247,121	1,531,174	591,084	360,741
資產減值轉回	—	(6,362)	—	—
加：投資收益	918,613	211,483	998,146	258,862
其中：對聯營企業和 合營企業的 投資收益	337,706	203,736	272,552	153,004
營業(虧損)／利潤	(34,489)	(23,835)	348,710	(32,856)
加：營業外收入	166,531	92,240	1,038	6,517
減：營業外支出	6,810	1,452	1,278	381
其中：非流動資產 處置損失	11	—	—	—
利潤／(虧損)總額	125,232	66,953	348,470	(26,720)
減：所得稅費用	31,078	17,830	4	7,023
淨利潤／(虧損)	94,154	49,123	348,466	(33,743)

利潤表 — 未經審計(續)

自2011年1月1日至2011年6月30日止6個月期間

(金額單位：人民幣千元)

項目	合併		母公司	
	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年
歸屬於母公司股東的 淨利潤／(虧損)	118,908	35,359	348,466	(33,743)
少數股東損益	(24,754)	13,764	—	—
每股收益(人民幣元)：				
基本每股收益	<u>0.018</u>	<u>0.005</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
稀釋每股收益	<u>0.018</u>	<u>0.005</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
加：其他綜合收益	<u>(2,344)</u>	<u>(22,160)</u>	<u>(2,418)</u>	<u>(6,173)</u>
綜合收益總額	<u>91,810</u>	<u>26,963</u>	<u>346,048</u>	<u>39,916</u>
歸屬於母公司股東的 綜合收益總額	116,653	13,715	—	—
歸屬於少數股東的 綜合收益總額	(24,843)	13,248	—	—

三. 按中國企業會計準則和國際財務報告準則編製的財務報表的差異說明

1. 企業會計準則和國際財務報告準則之重大差異對淨利潤的影響分析如下：

		2011年 6月30日 RMB'000	2010年 6月30日 RMB'000
按中國會計準則		94,154	49,123
按國際財務報告準則			
調整的項目及金額：			
同一控制下的企業合併	(i)	(14,561)	(27,786)
政府補助	(ii)	6,619	5,780
調整對稅務的影響		3,365	6,676
		<u> </u>	<u> </u>
按國際會計準則		<u>89,577</u>	<u>33,793</u>

2. 企業會計準則和國際財務報告準則之重大差異對淨資產的影響分析如下：

		2011年 6月30日 RMB'000	2010年 12月31日 RMB'000
按中國會計準則		22,297,197	21,587,198
按國際財務報告準則			
調整的項目及金額：			
同一控制下的企業合併	(i)	723,646	738,207
政府補助	(ii)	(311,184)	(317,803)
調整對稅務的影響		(141,416)	(144,781)
		<u> </u>	<u> </u>
按國際會計準則		<u>22,568,243</u>	<u>21,862,821</u>

三. 按中國企業會計準則和國際財務報告準則編製的財務報表的差異說明 (續)

註：

- (i) 根據本集團按照國際財務報告準則編製的財務報表中所採用的會計政策，無論同一控制下企業合併還是非同一控制下企業合併，本集團在企業合併中取得的資產和負債，均是按照購買日被購買方可辨認資產和負債的公允價值計量；在編製合併財務報表時，以購買日確定的各項可辨認資產、負債的公允價值為基礎對子公司的財務報表進行調整。本公司所支付的合併成本大於被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額確認為商譽。

根據企業會計準則，對於同一控制下企業合併，本集團在企業合併中取得的資產和負債，是按照合併日被合併方的賬面價值計量，編製合併財務報表時，以母公司及子公司的財務報表為基礎編製。本公司支付的合併對價賬面價值大於合併中取得的淨資產賬面價值份額的差額，應調減資本公積中的股本溢價或留存收益。

另外，根據企業會計準則，同一控制下的控股合併，在合併當期編製合併財務報表時，應當對合併報表的期初數進行調整，同時應當對比較報表的相關項目進行調整，視同合併後的報告主體在以前期間一直存在，因合併而增加的淨資產須調整資本公積。

- (ii) 根據國際財務報告準則，滿足一定條件的政府補助會先記於長期負債，並當有關的工程符合政府補助的要求時，在其有關資產的使用年限內按直線法攤銷記入利潤表內。

根據企業會計準則，與資產相關的政府補助(有政府文件規定記入資本公積的)不確認為遞延收益。